

## 出國報告（出國類別：國際會議）

# 出席 APEC「經濟暨技術合作指導委員會全體會議」（SCE-COW）及主席聯席會議

服務機關：行政院農業委員會

姓名職稱：財團法人農業科技研究院張顧問淑賢  
國際處劉科員俊毅

派赴國家：馬來西亞

會議日期：109年2月17日至2月18日

報告日期：109年4月21日

## 摘要

本（2020）年 APEC「經濟及技術合作指導委員會全體會議（SCE-COW）」會議及主席聯席會議，於 2 月 17 日至 18 日在馬來西亞布城召開，我國財團法人農業科技研究院張顧問淑賢擔任農業技術合作工作小組（Agricultural Technical Cooperation Working Group, ATCWG）主席，與行政院農業委員會劉科員俊毅共同參加。

本年 2 月 17 日之主席聯席會議，為 SCE-COW 正式會議前，由 APEC 秘書處召開，除說明 APEC 經費支持計畫之研提及審查重點外，更期擴大各工作小組及論壇計畫推動之經驗交流及合作。

本年 2 月 18 日召開之 SCE-COW 會議，討論包括各工作小組與次級論壇主席報告年度工作計畫與預期成果；以及婦女經濟政策夥伴關係工作小組規劃的「拉塞雷納婦女與包容性成長路徑圖」執行方案。本國農業科技研究院張顧問淑賢以 ATCWG 主席身份就本年預期重點成果、跨論壇合作以及工作計畫等進行說明及參與討論。

## 目錄

壹、目的.....	3
貳、過程.....	3
一、出國行程.....	3
二、會議情形.....	4
參、心得與建議.....	7

## 壹、目的

我國為推動區域農業技術合作及農業發展，於1994年 APEC 在印尼茂物（Bogor）舉行之領袖會議，倡議成立農業技術合作專家會議（Agricultural Technical Cooperation Expert Meeting）並獲選擔任首屆主席，該會議嗣於1996年建制化為農業技術合作專家小組（Agricultural Technical Cooperation Expert Group, ATCEG）；於2000年轉型成為農業技術合作工作小組（Agricultural Technical Cooperation Working Group, ATCWG）。

我國連任3屆共6年主席後，由日本、韓國及中國接續擔任主席，而自本(2020)年1月1日起，我國財團法人農業科技研究院張顧問淑賢獲各會員經濟體推舉擔任 ATCWG 小組主席（Lead Shepherd）。

本次張顧問淑賢即以主席身分出席「經濟及技術合作指導委員會全體會議（SCE-COW）」，向 APEC 資深官員報告工作小組「2020年預期重點成果」、「跨論壇合作」以及「2020年工作計畫」等議題，即時答覆資深官員詢問及參與討論。

## 貳、過程

### 一、出國行程

日期	行程內容
2/16	自臺灣桃園機場出發，同日抵達馬來西亞吉隆坡機場
2/17	APEC 各次級論壇（Sub-Fora）主席聯席會議
2/18	經濟暨技術合作指導委員會全體大會（SCE-COW）
2/19	自馬來西亞吉隆坡機場出發，同日返抵臺灣桃園機場

## 二、會議情形

### (一) 時間

2月17日：主席聯席會議。

2月18日：經濟暨技術合作指導委員會全體大會（SCE-COW）。

### (二) 地點：馬來西亞布城（Putrajaya）。

### (三) 與會人員

#### 1. 經濟體

計有澳洲、中國（視訊）、智利、香港、印尼、日本、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、菲律賓、俄羅斯、泰國、美國、越南及我國共15個會員經濟體代表參加。

#### 2. 工作小組主席

計有農業技術合作工作小組（ATCWG）、反貪汙及透明化工作小組（ACTWG）、反恐工作小組（CTWG）、緊急應變工作小組（EPWG）、能源工作小組（EWG）、衛生工作小組（HWG）、人力資源發展工作小組（HRDWG）、海洋與漁業工作小組（OFWG）、科技創新政策夥伴（PPSTI）、婦女與經濟政策夥伴（PPWE）、中小企業工作小組（SMEWG）、電信暨資訊工作小組（TELWG）、運輸工作小組（TPTWG）、觀光工作小組（TWG）等14個小組之主席參加代表與會。

#### 3. SCE-COW 會議主席：Mr. Mark Talbot

#### 4. APEC 秘書處計畫主任：Ms. T. Renee WATKINS

### (四) 會談情形摘要：

#### 1. 主席聯席會議

主席聯席會議主要目的為各工作小組業務推動經驗交流，同時對次日SCE-COW會議進行方式進行協調，APEC秘書處計畫管理小組（PMU）於會

報告 APEC 經費支持計畫之研提及審查重點，同時請各主席針對預計於 SCE-COW 會議報告之事項，先進行簡要分享以擴大交流，並增加跨論壇之合作。另外經濟暨技術合作指導委員會 (SCE) 規劃將針對 ATCWG、ACTWG、PPWE、TELWG、及 TPTWG 等論壇及工作小組進行績效檢視。

## 2. 經濟暨技術合作指導委員會全體大會 (SCE-COW)

本次會議期間由於新型冠狀病毒疫情影響，中國代表透過視訊方式參與，會議主要先由 APEC 主辦國馬來西亞說明今年 APEC 主題及三大優先領域，並希望各論壇及工作小組所提活動與計畫均能予以支持，以獲致豐碩成果。

而會議討論主要分為兩部分，包括婦女經濟政策夥伴關係工作小組 (Policy Partnership on Women and the Economy, PPWE) (以下簡稱 PPWE) 規劃的「拉塞雷納婦女與包容性成長路徑圖」(La Serena Roadmap on Women and Inclusive Growth) (以下簡稱「拉塞雷納路徑圖」) 執行方案；以及由各工作小組與次級論壇主席報告年度工作計畫與預期成果，摘要如下：

### (1) 「拉塞雷納路徑圖」執行方案

馬來西亞、日本、印尼、俄羅斯、美國等多會員體發言表達支持 PPWE 完善拉塞雷納路徑圖的執行方案，期盼該執行方案擁有具體且完整之執行方案，盼所有經濟體給予支持，同時鼓勵跨論壇合作以落實拉塞雷納路徑圖。

其中美國代表特別指出，經檢視 2020 年各論壇所提工作計畫後，部分論壇如衛生工作小組 (Health Working Group, HWG)、人力資源發展工作小組 (Human Resource Development Working Group, HRDWG)、海洋與漁業工作小組 (Ocean and Fisheries Working Group, OFWG)、科技創新政策夥伴工作小組 (Policy Partnership on Science, Technology and Innovation, PPSTI)、中小企業工作小組 (APEC Small and Medium Enterprises Working Group, SMEWG)、觀光工作小組 (Tourism Working Group, TWG) 等，有具體說明如何促進女性參與

及賦權，應與 PPWG 進行跨論壇合作，共同發展拉塞雷納路徑圖。此外並建議其餘偏技術應用之論壇，由於計畫中欠缺婦女參與之規劃說明，應再予檢視年度工作計畫，規劃納入具體行動，以達成增進女性賦權及勞動力參與，力求改善 APEC 及區域內的性別落差。

(2) 各工作小組年度規劃

由各論壇主席針對「2020 年預期重點成果」、「跨論壇合作」以及「2020 年工作計畫」等議題進行報告及討論。農業科技研究院張顧問淑賢以 ATCWG 主席身份報告，摘要如下：

- A. ATCWG 檢視 2020 年主辦國馬來西亞所提 APEC 主題與三大優先領域，提出共 6 項重點預期成果，其中我國規劃主辦之智慧農業研發及推廣、中國所提二項自辦計畫：以大數據訓練及研討會趨動包容性現代農業發展及作物生長模型等 3 場研討會或工作坊，符合馬國所提第二優先領域「透過數位經濟與科技促進包容性經濟參與」；此外，我國規劃主辦之檢疫犬實務研討會、綠能和循環農業發展以及澳洲所提利用 OIE 獸醫法規標準調和一致促進動物及其產品研討會等 3 項活動，則符合馬國所提第三優先領域「驅動創新永續」。
- B. 有關跨論壇合作方面，ATCWG 預期於智慧農業研討會部分，尋求糧食安全政策夥伴 (PPFS) 及婦女經濟政策夥伴關係工作小組 (PPWE) 等合作；於檢疫犬實務研討會尋求糧食安全政策夥伴 (PPFS) 之合作；於綠能和循環農業部分則尋求糧食安全政策夥伴 (PPFS)、海洋及漁業工作小組 (OFWG)、科技創新政策夥伴工作小組 (PPSTI) 及能源工作小組 (EWG) 等進行合作。
- C. ATCWG 本 (2020) 年將研擬 2021-2025 之策略計畫，將於 8 月年會討論定案，提送 SOM SCE 採認。

## 參、心得與建議

- 一、 APEC 為亞太地區重要國際組織，我國應持續積極與 APEC 秘書處及各會員經濟體合作，以及參加農業相關會議及活動，本年起我國擔任農業技術合作工作小組（ATCWG）主席，有助於強化我國於 APEC 農業領域之參與，向外輸出我國農業研發成果，並擴大對區域農業議題之影響力，帶動亞太地區農業生物技術與資源之研究與應用方向。
- 二、 我國在 APEC 推動降低糧食損失與減少浪費多年，經評估我國農業技術科研優勢與重點項目，本年推動涉及智慧農業、綠能以及循環經濟等新興提案，而綠能及循環農業為跨 ATCWG 及 PPFS 並涉及 OFWG 之倡議，受會員經濟體近年持續關注，應持續強化我國於該等議題之參與，與各會員就相關議題進展及我方構想進行交流，廣邀共同提案會員，俾整合會員資源及論壇作業經驗，以利獲致更多計畫成果。